

Lernen aus der Geschichte e.V.

<http://www.lernen-aus-der-geschichte.de>

**Der folgende Text ist auf dem Webportal
<http://www.lernen-aus-der-geschichte.de> veröffentlicht.**

Das mehrsprachige Webportal publiziert fortlaufend Informationen zur historisch-politischen Bildung in Schulen, Gedenkstätten und anderen Einrichtungen zur Geschichte des 20. Jahrhunderts. Schwerpunkte bilden der Nationalsozialismus, der Zweite Weltkrieg sowie die Folgegeschichte in den Ländern Europas bis zu den politischen Umbrüchen 1989.

Dabei nimmt es Bildungsangebote in den Fokus, die einen Gegenwartsbezug der Geschichte herausstellen und bietet einen Erfahrungsaustausch über historisch-politische Bildung in Europa an.

El campo de germanización

Regina Kibilska:

Recuerdo que nos llevaron varias veces junto con otro grupo de niños al campo de la calle Sporna donde fui sometida a diversos exámenes de mi aspecto exterior, en el transcurso de los cuales debíamos desnudarnos y algunos verdugos nos clasificaban según nuestra idoneidad para la germanización. A mediados de enero de 1944 fui llevada al campo de Kalisz en la calle Poznańska 1 para someterme a la germanización donde permanecí un año. No nos estaba permitido hablar en polaco, solamente nos enseñaban lo que se correspondía con el comportamiento alemán. Yo reaccioné con obstinación por lo que fui castigada con palizas. A principios de enero de 1945 nos metieron atropelladamente en un tren que nos debía llevar al interior de Alemania. Ya de viaje, al caer la noche, nuestro tren fue bombardeado varias veces – entonces nos sacaron de los vagones y permanecemos expuestos al frío durante horas.

Recuerdo un momento durante el transporte porque estuve a punto de perder la vida. Un esbirro nazi intentó tirarme del tren por haber hablado en polaco. En marzo del 45, en algún lugar del Oder junto a Kostrzyn, los alemanes que nos acompañaban abandonaron el tren a toda prisa. Tras unas horas fuimos liberados por soldados soviéticos.